

Lundi 30 mai 2022



ASSEMBLÉE LÉGISLATIVE DU MANITOBA

FEUILLETON

N° 59

ET AVIS

QUATRIÈME SESSION, QUARANTE-DEUXIÈME LÉGISLATURE

PRIÈRE ET RECONNAISSANCE DES TERRITOIRES

TREIZE HEURES TRENTE

AFFAIRES COURANTES

DÉPÔT DE PROJETS DE LOI

M^{me} la ministre SQUIRES

(N° 43) — *Loi sur la communication de renseignements pour la protection contre la violence de la part d'un partenaire intime/The Disclosure to Protect Against Intimate Partner Violence Act*

M. le ministre HELWER

(N° 44) — *Loi modifiant le Code des normes d'emploi (salaire minimum)/The Employment Standards Code Amendment Act (Minimum Wage)*

M^{me} FONTAINE

(N° 206) — *Loi modifiant la Loi sur la Cour provinciale (formation de sensibilisation obligatoire)/The Provincial Court Amendment Act (Mandatory Awareness Training)*

U. ASAGWARA

(N° 210) — *Loi sur la réduction du temps supplémentaire obligatoire des infirmières (modification de diverses lois)/The Restricting Mandatory Overtime for Nurses Act (Various Acts Amended)*

M. SALA

(N° 211) — *Loi modifiant la Loi sur l'Hydro-Manitoba (référendum applicable à la privatisation des filiales)/The Manitoba Hydro Amendment Act (Referendum Before Privatization of Subsidiary)*

M^{me} FONTAINE

(N° 220) — *Loi sur la protection des communications portant sur des questions d'intérêt public (Loi modifiant la Loi sur la Cour du Banc de la Reine et la Loi sur la diffamation)/The Protecting Communications on Public Interest Matters Act (Court of Queen's Bench Act and Defamation Act Amended)*

M. MARTIN

(N° 224) — *Loi sur l'accès sans entrave aux établissements de santé et d'enseignement/The Unobstructed Access to Health Care and Education Facilities Act*

M. MOSES

(N° 231) — *Loi sur la formation obligatoire des employés provinciaux (racisme systémique et droits de la personne)/The Mandatory Training for Provincial Employees (Systemic Racism and Human Rights) Act*

M. SCHULER

(N° 240) — *Loi sur le Mois du patrimoine juif/The Jewish Heritage Month Act*

RAPPORTS DE COMITÉS

DÉPÔT DE RAPPORTS

DÉCLARATIONS DE MINISTRE

DÉCLARATIONS DE DÉPUTÉ

QUESTIONS ORALES

PÉTITIONS

M. ALTOMARE

U. ASAGWARA

M. BRAR

M^{me} FONTAINE

M. GERRARD

M^{me} LAMOUREUX

T. LINDSEY

M. MALOWAY

M^{me} MARCELINO

M. MOSES

M^{me} NAYLOR

M. SALA

M^{me} SMITH (Point Douglas)

M. WIEBE

GRIEFS

ORDRE DU JOUR

AFFAIRES ÉMANANT DU GOUVERNEMENT

COMITÉ PLÉNIER

COMITÉ DES SUBSIDES

(61 heures 1 minute)
(enceinte — Conseil exécutif)
(salle 255 — Finances)
(salle 254 — Santé)

ÉTAPE DU RAPPORT — AMENDEMENTS

M. le *ministre* GOERTZEN

(N° 7) — *Loi modifiant la Loi sur les services de police (amélioration du fonctionnement de l'unité d'enquête indépendante)/The Police Services Amendment Act (Enhancing Independent Investigation Unit Operations)*

(amendements [2] — M. GERRARD)
Projet de loi désigné

M. le *ministre* GOERTZEN

(N° 8) — *Loi modifiant la Loi sur la Cour d'appel et la Loi sur la Cour provinciale/The Court of Appeal Amendment and Provincial Court Amendment Act*

(amendement [1] — M^{me} FONTAINE)
(amendement [1] — M. GERRARD)
Projet de loi désigné

M. le *ministre* GOERTZEN

(N° 9) — *Loi sur la ferraille/The Scrap Metal Act*

(amendement [1] — M. MALOWAY)
Projet de loi désigné

M. le *ministre* GOERTZEN

(N° 17) — *Loi édictant la Loi sur le droit de la famille et la Loi sur l'exécution des obligations alimentaires et modifiant la Loi sur l'établissement et l'exécution réciproque des ordonnances alimentaires/The Family Law Act, The Family Support Enforcement Act and The Inter-jurisdictional Support Orders Amendment Act*

(amendements [2] — M. GERRARD)
Projet de loi désigné

M. le *ministre* GOERTZEN

(N° 27) — *Loi modifiant le Code de la route (mesures de rechange en cas d'infractions de conduite)/The Highway Traffic Amendment Act (Alternative Measures for Driving Offences)*

(amendement [1] — M. le *ministre* GOERTZEN)

Projet de loi désigné

M^{me} la *ministre* CLARKE

(N° 34) — *Loi modifiant la Charte de la ville de Winnipeg et la Loi sur l'aménagement du territoire/The City of Winnipeg Charter Amendment and Planning Amendment Act*

(amendement [1] — M. GERRARD)

(amendements [3] — M. WIEBE)

Projet de loi désigné

APPROBATION ET TROISIÈME LECTURE

M. le *ministre* HELWER

(N° 2) — *Loi abrogeant la Loi sur la viabilité des services publics/The Public Services Sustainability Repeal Act*

Projet de loi désigné

M. le *ministre* PIWNIUK

(N° 15) — *Loi modifiant la Loi sur les conducteurs et les véhicules et le Code de la route/The Drivers and Vehicles Amendment and Highway Traffic Amendment Act*

Projet de loi désigné

M. le *ministre* FRIESEN

(N° 16) — *Loi modifiant la Loi sur la gestion des finances publiques/The Financial Administration Amendment Act*

Projet de loi désigné

M. le *ministre* GOERTZEN

(N° 18) — *Loi modifiant la Loi sur la sécurité de la Cité législative/The Legislative Security Amendment Act*

Projet de loi désigné

M. le *ministre* GOERTZEN

(N° 19) — *Loi modifiant la Loi sur la désignation de bénéficiaires (régimes de retraite, d'épargne et autres)/The Beneficiary Designation (Retirement, Savings and Other Plans) Amendment Act*

Projet de loi désigné

M. le *ministre* PIWNIUK

(N° 21) — *Loi modifiant le Code de la route et la Loi sur la Société d'assurance publique du Manitoba/The Highway Traffic Amendment and Manitoba Public Insurance Corporation Amendment Act*
Projet de loi désigné

M. le *ministre* GOERTZEN

(N° 23) — *Loi de 2022 visant la réduction du fardeau administratif et l'amélioration des services/The Reducing Red Tape and Improving Services Act, 2022*
Projet de loi désigné

M. le *ministre* GOERTZEN

(N° 26) — *Loi sur les hauts fonctionnaires de l'Assemblée (modification de diverses lois)/The Officers of the Assembly Act (Various Acts Amended)*
Projet de loi désigné

M. le *ministre* REYES

(N° 29) — *Loi modifiant la Loi sur la Fédération des collèges mennonites/The Mennonite College Federation Amendment Act*
Projet de loi désigné

M. le *ministre* GOERTZEN

(N° 30) — *Loi modifiant la Loi sur les services de police et la Loi sur les enquêtes relatives à l'application de la loi/The Police Services Amendment and Law Enforcement Review Amendment Act*
Projet de loi désigné

M. le *ministre* GOERTZEN

(N° 32) — *Loi modifiant la Déclaration des droits des victimes/The Victims' Bill of Rights Amendment Act*
Projet de loi désigné

M^{me} la *ministre* CLARKE

(N° 33) — *Loi modifiant la Loi sur l'évaluation municipale et la Loi sur la Commission municipale/The Municipal Assessment Amendment and Municipal Board Amendment Act*
(amendé — comité)
Projet de loi désigné

M. le *ministre* GOERTZEN

(N° 37) — *Loi sur le recouvrement international des aliments destinés aux enfants et à d'autres membres de la famille (Convention de La Haye)/The International Child Support and Family Maintenance (Hague Convention) Act*

DEUXIÈME LECTURE — DÉBAT

M^{me} la ministre SQUIRES

(N° 13) — *Loi modifiant la Loi sur la Commission d'appel des services sociaux/The Social Services Appeal Board Amendment Act*

(M. MOSES — 28 minutes)

Projet de loi choisi par l'opposition

M. le ministre WHARTON

(N° 22) — *Loi modifiant la Loi sur l'environnement (restrictions applicables aux pesticides)/The Environment Amendment Act (Pesticide Restrictions)*

(M. ALTOMARE — 15 minutes)

Projet de loi choisi par l'opposition

M. le ministre HELWER

(N° 28) — *Loi sur le paiement sans délai des travaux de construction/The Prompt Payment for Construction Act*

(M. WASYLIW — 19 minutes)

M. le ministre FRIESEN

(N° 36) — *Loi modifiant la Loi sur l'Hydro-Manitoba et la Loi sur la Régie des services publics/The Manitoba Hydro Amendment and Public Utilities Board Amendment Act*

(M. LAMONT — 25 minutes)

Projet de loi choisi par l'opposition

DEUXIÈME LECTURE

M. le ministre GOERTZEN

(N° 14) — *Loi modifiant la Loi sur les conducteurs et les véhicules, le Code de la route et la Loi sur la Société d'assurance publique du Manitoba/The Drivers and Vehicles Amendment, Highway Traffic Amendment and Manitoba Public Insurance Corporation Amendment Act*

(Recommandé par l'administrateur)

Projet de loi choisi par l'opposition

M. le ministre HELWER

(N° 24) — *Loi sur la Commission de l'évaluation des biens réels et modifications connexes/The Real Property Valuation Board and Related Amendments Act*

(Recommandé par l'administrateur)

Projet de loi choisi par l'opposition

M. le ministre GOERTZEN

(N° 38) — *Loi modifiant la Loi sur la réglementation des alcools, des jeux et du cannabis/The Liquor, Gaming and Cannabis Control Amendment Act*

M^{me} la ministre SQUIRES

(N^o 40) — *Loi édictant la Loi sur les registres des clients dans le secteur de l'hébergement et modifiant la Loi sur les services à l'enfant et à la famille et la Loi sur l'exploitation sexuelle d'enfants et la traite de personnes/The Hospitality Sector Customer Registry Act and Amendments to The Child and Family Services Act and The Child Sexual Exploitation and Human Trafficking Act*

(Recommandé par la lieutenant-gouverneure)

M^{me} la ministre SQUIRES

(N^o 41) — *Loi modifiant la Loi sur les services à l'enfant et à la famille/The Child and Family Services Amendment Act*

M. le ministre FIELDING

(N^o 42) — *Loi modifiant la Loi sur la réglementation des alcools, des jeux et du cannabis et la Loi sur la Société manitobaine des alcools et des loteries/The Liquor, Gaming and Cannabis Control Amendment and Manitoba Liquor and Lotteries Corporation Amendment Act*

FEUILLETON DES AVIS

AVIS DE RÉUNIONS DE COMITÉ

Le Comité permanent des comptes publics se réunira le mardi 31 mai 2022, à 18 heures, dans l'enceinte de l'Assemblée, à Winnipeg, afin d'examiner les rapports qui suivent et dont il a été saisi :

- rapport annuel et comptes publics de la province du Manitoba datés du 31 mars 2020;
- rapport du vérificateur général intitulé « Audits des comptes publics et d'autres états financiers effectués par le Bureau » et daté de décembre 2020;
- rapport annuel et comptes publics de la province du Manitoba datés du 31 mars 2021;
- rapport du vérificateur général intitulé « Audits des comptes publics et d'autres états financiers » et daté de décembre 2021.

* * *

Le Comité permanent des comptes publics se réunira le lundi 20 juin 2022, à 10 heures, dans l'enceinte de l'Assemblée, à Winnipeg, afin d'examiner les rapports qui suivent et dont il a été saisi :

- rapport du vérificateur général intitulé « Bureau de l'état civil » et daté de septembre 2020;
- rapport du vérificateur général intitulé « Facturation par les médecins » et daté de janvier 2021.

* * *

Le Comité permanent des comptes publics se réunira le lundi 20 juin 2022, à 13 heures, dans l'enceinte de l'Assemblée, à Winnipeg, afin d'examiner le rapport du vérificateur général intitulé « Ministère de l'Infrastructure : Supervision de la sécurité des véhicules commerciaux » et daté de décembre 2019.
